

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/WPDR/W/10

2 de octubre de 2000

(00-3984)

**Grupo de Trabajo sobre la
Reglamentación Nacional**

Original: inglés

COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA DE COREA

Disciplinas sobre la reglamentación nacional para los servicios profesionales Resultado de las consultas con los sectores profesionales

Se ha recibido de la delegación de Corea la siguiente comunicación con el ruego de que se distribuya a los miembros del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional.

I. RESUMEN

1. Corea ha consultado a organismos estatales y asociaciones profesionales locales acerca de la aplicación de las disciplinas sobre la reglamentación nacional en el sector de la contabilidad ("disciplinas sobre la contabilidad") en otros servicios profesionales. Las profesiones que respondieron a las consultas fueron los servicios jurídicos, los servicios de asesoramiento tributario, los servicios de arquitectura y los servicios médicos, dentales y otros servicios profesionales del sector sanitario.

2. De acuerdo con el examen preliminar, la mayoría de los organismos profesionales no se opusieron a la aplicación y ampliación de las disciplinas sobre la contabilidad *per se*.

3. Sin embargo, expresaron su preocupación acerca de cómo reflejar las características o condiciones particulares de cada profesión, observando que deberían tenerse en cuenta la situación, la naturaleza y la finalidad peculiares de una profesión en cada país. Se consideró inviable que determinadas profesiones quedaran sujetas a las disciplinas.

II. OBSERVACIONES

A. SERVICIOS JURÍDICOS

4. Los abogados están obligados a proteger la privacidad de sus clientes. Esta obligación específica debería verse reflejada en las disciplinas, incluyendo en ellas, por ejemplo, una disposición general a fin de que "se tuviera en cuenta cada una de las características de las profesiones".

B. SERVICIOS DE ASESORAMIENTO TRIBUTARIO

5. Las leyes fiscales y las disposiciones de los servicios de asesoramiento tributario varían según el país, debido a que se elaboran conforme a distintas tradiciones nacionales, lo que dificulta la creación de normas internacionales comunes en este sector. A diferencia de lo que sucede en otros países, el servicio de asesoramiento tributario en Corea se gestiona por separado del servicio jurídico o del de la contabilidad. Esta característica peculiar que sólo existe en nuestro país y en otros pocos,

hace que sea difícil aplicar directamente las disciplinas sobre la contabilidad en los servicios de asesoramiento tributario de Corea.

C. SERVICIOS DE ARQUITECTURA

6. El clima, la cultura y la forma de vida de cada país influyen en los servicios de arquitectura y, por lo tanto, el régimen de licencias de cada país puede variar conforme a estas necesidades y exigencias específicas.

7. Por consiguiente, la elaboración de normas multilaterales sobre las prescripciones en materia de títulos de aptitud y de licencias en los servicios de arquitectura también debería tener en cuenta las diferencias existentes entre los regímenes de formación y de pasantías de los arquitectos de cada país, aunque respetando plenamente las normas internacionales establecidas por la Unión Internacional de Arquitectos (UIA).

D. SERVICIOS MÉDICOS PROFESIONALES

8. Los servicios médicos profesionales engloban a médicos, dentistas, especialistas en medicina oriental, farmacéuticos, especialistas en farmacopea oriental, enfermeras, parteras, etc. A diferencia de lo que sucede en el sector de la contabilidad, que es de carácter estrictamente comercial, los servicios médicos deben tener en cuenta las condiciones sociales, la política estatal de bienestar social y el interés público general. También resulta inadecuado aplicar a esta profesión las disposiciones sobre las normas tecnológicas en las disciplinas sobre la contabilidad.

9. Debe señalarse que en Corea también hay un régimen de licencias específico para los profesionales de la medicina oriental, algo que no existe en otros países. Estos facultativos deben cursar cuatro años de formación de nivel superior y aprobar un examen nacional para conseguir la licencia. Dado que este sistema es propio de Corea, no pueden aplicársele las disciplinas internacionales.

III. CONCLUSIÓN

10. Las consultas con los distintos profesionales revelan que, aunque no tienen una opinión firme respecto a la idea general de ampliar horizontalmente las disciplinas sobre la contabilidad, no están seguros acerca de sus consecuencias futuras y sus posibles repercusiones.

11. Las consultas también ponen de manifiesto que todas las profesiones tienen características y objetivos diferentes. Hay ocupaciones que son específicas de Corea, como los servicios de asesoramiento tributario y los especialistas en medicina oriental, y otras que entrañan obligaciones particulares, por ejemplo, para con el interés público, y responsabilidades especiales, como la protección de la privacidad, al igual que sucede con los abogados y los médicos.

12. Por consiguiente, puede resultar necesario, como punto de partida para los debates, seleccionar las profesiones que mejor se ajusten a las disciplinas sobre la contabilidad, realizando el menor número de cambios posible. Las profesiones que reúnan las características más comerciales e internacionales resultarían candidatos idóneos. Sin embargo, esto no significa que haya que elaborar disciplinas sectoriales en todos los sectores al igual que en el de la contabilidad. Debería seguirse analizando la cuestión antes de contemplar la posibilidad de ampliar las disciplinas a todas las profesiones posibles.

ANEXO

Lista de autoridades y organismos competentes

1. Servicios jurídicos

- Colegio de Abogados de Corea

2. Servicios de asesoramiento tributario

- Asociación de Contables Asesores Fiscales Públicos Colegiados de Corea

3. Servicios de arquitectura

- Instituto de Arquitectos Colegiados de Corea

4. Servicios médicos y dentales

- Asociación Médica de Corea
 - Asociación de Dentistas de Corea
 - Asociación de Medicina Oriental de Corea
 - Asociación Farmacéutica de Corea
 - Asociación de Enfermería de Corea
-